



**125**  
Years  
1893-2018



Children's Aid Society  
La Société d'aide à l'enfance  
LONDON & MIDDLESEX

*Enfants en sécurité, avenir meilleur*

# Tisser des liens solides ensemble

La Société d'aide à l'enfance de London et Middlesex (SAELM) est heureuse de souligner une année de réalisations et ses travaux continus. Nous assumons l'énorme responsabilité de fournir des services de protection de l'enfance aux membres les plus vulnérables de la population. Notre conseil d'administration et notre personnel s'acquittent de ce mandat dans le but collectif de fournir des services adaptés, centrés sur le client et axés sur la collectivité. De nombreuses familles font face à des problèmes de pauvreté et de santé mentale, d'alcoolisme et de toxicomanie, et de violence conjugale, ce qui exige une réponse publique. Une telle réponse n'est possible que grâce à notre collaboration et à un partenariat solide avec de nombreux organismes.

Nous nous efforçons de collaborer avec les familles de la manière la moins intrusive possible en reconnaissant les forces et la résilience de nos clients et en travaillant avec eux à renforcer la sécurité et le soutien au sein de leur collectivité. Lorsque les enfants et les jeunes sont incapables de rester à la maison, nous ne ménagerons aucun effort pour trouver un milieu de garde familial, tout en visant l'objectif de la permanence – une relation familiale durable et sûre qui est censée durer toute la vie.

Le 1er janvier 2018, l'Ontario a augmenté l'âge de protection de manière à inclure tous les enfants de moins de 18 ans. Désormais, les jeunes de 16 et 17 ans sont admissibles à toute la gamme des services de protection de l'enfance, ce qui leur donne l'occasion d'obtenir les soutiens dont ils ont besoin et de meilleurs résultats lorsqu'ils passent à l'âge adulte. Parallèlement à ce changement législatif, nous avons modifié notre modèle de prestation de services afin d'établir une unité d'intervention auprès des jeunes. Cette initiative représente notre engagement à renforcer les services de protection et à mobiliser les jeunes en leur offrant un soutien pour les préparer à l'avenir et à des relations plus permanentes.

Au cours de la dernière année, nous avons poursuivi notre cheminement vers une société d'aide à l'enfance plus équitable. Nous sommes conscients du déséquilibre de pouvoir inhérent à notre travail et nous engageons à éliminer les disparités et à prodiguer des services adaptés à la culture. Nous sommes inébranlables dans notre engagement envers la réconciliation avec les populations autochtones locales.

L'automne dernier, nous avons participé à "A Moment on the Path" au parc Geneva et à la Première nation Rama, afin de reconnaître le rôle néfaste que les services de bien-être des enfants ont joué historiquement et continuent de jouer dans la vie des enfants, des familles et des communautés autochtones, et de nous en excuser. Les travaux actuels de mise en œuvre du projet Une Vision Une Voix nous guident pour mieux servir les Afro-Canadiens.

Au cours de 2018, la Société fêtera ses 125 ans de service aux enfants, aux jeunes et aux familles dans notre collectivité. La sécurité et le bien-être des enfants et des jeunes ont toujours été et continueront d'être la responsabilité de chacun. Nous sommes reconnaissants des relations tissées avec des organismes aux vues similaires en réponse à ce besoin. La SAELM offre de nombreuses occasions de s'impliquer, y compris le placement en foyer nourricier et l'adoption, le bénévolat, le don et le travail pour nous.

L'année à venir promet des changements positifs, notamment la mise en œuvre de la Loi sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille, un nouveau modèle de financement, l'accent mis sur la responsabilisation et la mise en œuvre du Réseau d'information pour la protection de l'enfance. En nous concentrant sur nos priorités stratégiques tout en nous appuyant sur notre héritage, nous sommes en mesure de réaliser notre vision – Des enfants en sécurité, un avenir meilleur. Nous remercions notre personnel, les fournisseurs de soins, nos bénévoles, nos donateurs et nos partenaires qui nous aident à façonner une collectivité forte et à assurer la sécurité et le bien-être de chaque enfant, adolescent et famille.



**Laura Lyons**  
Présidente  
du conseil

**Chris Steven**  
Directeur  
général



# Réalisations de service



\*Au 31 mars 2018

# Rapport financier

## RECETTES

	2017-2018	2016-2017
Province de l'Ontario	\$59,370,930	\$59,284,713
Recouvrement des recettes et des dépenses	\$2,743,691	\$2,937,077

<b>Recettes totales</b>	<b>\$62,114,621</b>	<b>\$62,221,790</b>
-------------------------	---------------------	---------------------

## FRAIS D'EXPLOITATION

Salaires et avantages sociaux	\$32,242,093	\$31,000,839
Frais de pension pour les enfants	\$18,590,989	\$19,395,508
Services de soutien aux clients	\$6,461,015	\$5,054,003
Administration	\$4,369,968	\$4,103,242
<b>Total des frais</b>	<b>\$61,664,065</b>	<b>\$60,553,592</b>
<b>Surplus</b>	<b>\$450,556</b>	<b>\$1,668,198</b>



L'information ci-dessous constitue un résumé des états financiers vérifiés de 2017-2018 préparés selon les normes comptables du secteur public et vérifiés par Deloitte LLP.

	2017-2018	2016-2017
Recettes	\$61,806,349	\$64,397,772
Dépenses	\$60,842,103	\$61,125,656
<b>Surplus</b>	<b>\$964,246</b>	<b>\$3,272,116</b>

Ce tableau représente les recettes et les dépenses préparées selon la comptabilité d'exercice modifiée, exigée par le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse.

## Board of Directors

Laura Lyons, présidente	Ashley Conyngham
Andrea Brown, vice-présidente	Paul Digby
Purveen Skinner, vice-présidente	Mike Elkassem
Bill Penny, trésorerie	Kara James
Chris Sinal, secrétaire	Clive Jenkins
Lisa Harrison, membre active	Mitch McGrath
	Camille Ross



La SAELM reconnaît la richesse de la diversité culturelle au sein de notre collectivité et s'engage à recruter de façon dynamique des membres du conseil d'administration qui reflètent cette diversité. Nous avons désigné un siège au conseil d'administration pour chacune des Premières nations situées dans la région géographique de London et du comté de Middlesex.

**Communiquez avec nous pour obtenir des informations sur nos services pour les enfants, les jeunes et les familles, ainsi que les façons de vous impliquer dans l'accueil familial, l'adoption, le bénévolat et les dons.**

La Société d'aide à l'enfance de London et Middlesex  
1680, rue Oxford Est, C.P. 7010, London, Ontario  
519 455-9000 • info@caslondon.on.ca

Pour obtenir une version numérique de ce rapport, visitez [caslondon.on.ca](http://caslondon.on.ca).

